

# 拍照、錄影上傳至網路平臺 請尊重他人，小心觸法

直播時，拍到阿嬤入鏡會觸法嗎?? 😨

若未經他人同意即直播拍攝、拍照放在網路平臺傳播，屬於侵害肖像權及隱私權

1. 未經過他人同意照相、錄影竊錄他人非公開之活動、言論、談話或身體隱私部位者，恐違反刑法，最重將被處3年徒刑或30萬元罰金；如果是傳播照片或影片，最重將被處5年徒刑或50萬元罰金
2. 如果移工經法院判決有罪，依就業服務法廢止聘僱許可並限期出國。



# When uploading photographs, videos to online platforms **respect the legal rights of others.**

**If I accidentally film someone  
when live streaming is that illegal?** 🤔

If you live stream or photograph someone without their consent and share those images on an online platform that is a violation of portrait and privacy rights.

- 1. Photographing or surreptitiously filming people engaged in non public activities, talking, engaged in conversation or their private parts, without consent, is a violation of the Criminal Code and can result in up to 3 years in jail or a fine of NT\$300,000; if a photograph or video is shared, the maximum sentence is 5 years or a fine of NT\$500,000.**
- 2. If a foreign worker is found guilty of the above crime their employment permit will be terminated and they will be given a limited period in which to leave Taiwan.**



# Ang pagkuha ng litrato, pagbidyo, at pag-upload sa Internet Respetuhin ang kapwa, iwasan ang legal na problema

**Kung si lola ay makunan sa live video, magkakaroon ba ng legal na problema? 😬**

Kung hindi nakuha ang pagpayag ng iba at sila ay nai-live o na-upload sa internet, maaari itong maging bayolasyon sa kanilang pribadong karapatan:

1. Ang pagkuha ng litrato o bidyo ng mga pribadong aktibidad, salita, konbersasyon, o pribadong parte ng katawan ng iba nang walang pahintulot, ang may sala ay mapapatawan ng hindi hihigit sa 3 taon ng pagkakabilanggo o ng fine ng NT\$300,000. Kung ang krimen ay ang pag-live ng mga litrato at bidyo, sila ay mapaparusahan ng pagkakabilanggo na hindi higit sa 5 taon o fine ng NT\$500,000.
2. Kung ang migranteng manggagawa ay mahatulang may sala, ang kanilang Employment Permit ay mapapawalang bisa ayon sa Employment Service Law at sila ay kinakailangang umalis ng bansa sa loob ng limitadong panahon.



# Memotret dan Merekam Video Lalu Mengunggahnya ke Platform Internet Harap Menghormati Orang Lain, Hati-Hati Melanggar Hukum

**Saat Anda Live, pasien yang dirawat terekam dalam kamera Anda.  
Apakah hal ini melanggar hukum? 😬**

Jika Anda menyiarkan langsung (LIVE) dan memotret orang lain kemudian mengunggahnya di platform internet tanpa mendapat persetujuan dari orang bersangkutan, maka hal tersebut dapat dikategorikan sebagai bentuk pelanggaran hak potret atau hak privasi.

1. Siapa pun yang memotret atau merekam aktivitas non publik, pidato, percakapan atau bagian tubuh pribadi orang lain tanpa mendapat izin dari pihak bersangkutan, maka dapat melanggar hukum pidana dengan ancaman kurungan penjara maksimal 3 tahun atau denda NT\$ 300.000. Jika menyebarkan foto atau video, maka dapat melanggar hukum dengan ancaman kurungan penjara maksimal 5 tahun atau denda NT\$ 500.000
2. Jika dinyatakan bersalah oleh pengadilan, maka menurut Undang-Undang Ketenagakerjaan, izin kerja pekerja migran bersangkutan akan dicabut dan diminta untuk meninggalkan Taiwan dalam waktu yang telah ditentukan



# Chụp ảnh, quay video và tải lên nền tảng Internet

## Hãy tôn trọng người khác và cẩn thận kẻo vi phạm pháp luật

**Đang livestream, bà cụ vô tình lọt vào ống kính,  
như thế có phạm luật không? 😬**

Nếu bạn phát sóng trực tiếp hoặc chụp ảnh mà không có sự đồng ý của người khác và tải chúng lên nền tảng Internet, thì đó là hành vi vi phạm quyền hình ảnh của cá nhân và quyền riêng tư.

1. Chụp ảnh hoặc quay lên các hoạt động riêng tư, các bài phát biểu, cuộc trò chuyện hoặc các bộ phận riêng tư trên cơ thể của người khác mà không được sự đồng ý của họ, có thể bạn đã vi phạm luật hình sự. Hình phạt tối đa là 3 năm tù hoặc bị phạt 300.000 Đài tệ. Nếu phát tán ảnh hoặc video, hình phạt tối đa là 5 năm tù hoặc bị phạt 500.000 Đài tệ.
2. Nếu người lao động nhập cư bị tòa án kết tội, giấy phép lao động sẽ bị thu hồi theo Luật Dịch vụ việc làm và phải rời khỏi Đài Loan trong thời gian quy định.



# ถ่ายรูป ถ่ายคลิป แชร์ทางอินเทอร์เน็ต โปรดเคารพผู้อื่น ระวังละเมิดกฎหมาย

ระหว่างไลฟ์สด ถ่ายติดอาม่าด้วย ผิดกฎหมายหรือไม่? 😞

ไลฟ์สดหรือถ่ายรูปผู้อื่นโพสต์ลงโซเชียลมีเดียโดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าตัว ถือเป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ภาพถ่ายและสิทธิส่วนบุคคล

1. การถ่ายรูปหรือถ่ายคลิปผู้อื่นขณะทำกิจกรรมส่วนตัว แสดงความคิดเห็น บทสนทนาหรืออวัยวะร่างกายในที่ลับโดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าตัว อาจเป็นการละเมิดกฎหมายอาญา ต้องระวางโทษจำคุกไม่เกิน 3 ปีหรือปรับ 300,000 เหรียญยูใต้หวัน หากเผยแพร่รูปถ่ายหรือคลิปวิดีโอ ต้องระวางโทษจำคุกไม่เกิน 5 ปีหรือปรับ 500,000 เหรียญยูใต้หวัน
2. แรงงานต่างชาติที่ถูกศาลพิพากษาตัดสินว่ามีความผิด ตามกฎหมายการจ้างงานจะถูกเพิกถอนใบอนุญาตทำงานและถูกส่งกลับประเทศภายในเวลาที่กำหนด

